

**Instalații de apă menajeră 50L 1100W  
9m/45m**



**Instrucțiuni de utilizare**

NOTĂ Manualul de instrucțiuni este un element esențial al contractului de achiziție.

Nerespectarea

recomandărilor conținute în Ghidul utilizatorului de către utilizator constituie o nerespectare a contractului și exclude orice pretenții care decurg din posibila funcționare defectuoasă a echipamentului ca urmare a unei utilizări contrare recomandărilor.

NOTĂ Înainte de a pune în funcțiune mașina, asigurați-vă că capacitatea fântânii din care veți extrage apa este suficientă, adică că capacitatea pompei pe care ați achiziționat-o nu este prea mare în raport cu capacitatea fântânii. În cazul în care pompa este prea mare, coloana de apă din aspirație  
conducta se va scurge și pompa va funcționa în gol - fără apă. Pompe cu o capacitate de 100 l/min  
și mai mulți au nevoie de puțuri noi și eficiente!

Acest dispozitiv nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacitate fizică redusă,  
capacitățile senzoriale sau mentale sau de către persoane care nu au experiență sau cunoștințe despre acest echipament, cu excepția cazului în care se face sub supraveghere sau în conformitate cu instrucțiunile de utilizare a acestui echipament.

Asigurați-vă că copiii nu se joacă cu dispozitivul.

## Cerere:

Instalațiile de apă și pompele descrise în acest manual sunt concepute pentru a furniza apă gospodăriilor din propriile surse de apă (fântâni). Aceste dispozitive pot fi utilizate, de asemenea, pentru creșterea presiunii, cu condiția ca presiunea de intrare pe partea de aspirație să nu depășească 3 bar (300 000 Pa). În cazul în care pompa este utilizată în sisteme urbane (colective) de alimentare cu apă, trebuie instalat un ventil de reținere în amonte de pompă pentru a împiedica întoarcerea apei în rețeaua publică de alimentare cu apă. Echipamentul descris în instrucțiunile de utilizare poate fi utilizat pentru pomparea din puțuri forate, cu condiția ca presiunea negativă necesară pentru extragerea apei să nu depășească 8 m coloană de apă. Valoarea vidului trebuie să fie afectate în principal (valorile sunt adunate):

1. Distanța verticală a apei de la intrarea în pompă (adâncime). Un metru de adâncime corespunde unui metru de vid.
2. Lungimea și diametrul tubului de aspirație. 10 m de țevă de aspirație cu diametrul de 1" corespund la 1,5 m de vid, adică 0,15 m de vid la 1 m de țevă. O lungime de 10 m de țevă de aspirație cu un diametru de 1 1/4" corespunde la 1 m de presiune negativă, adică

0,1 m de vid la 1 m de țevă. Lungimea secțiunii verticale trebuie, de asemenea, să fie luată în considerare în calcul.



**ATENȚIE** Este interzisă utilizarea țevelor cu un diametru mai mic de 1" pe sanie. În acest caz, pompa nu va începe să pompeze apă sau, dacă pornește, se poate defecta din cauza funcționării fără debit. Acest tip de defecțiune nu face obiectul reparației în garanție.

Echipamentul este proiectat pentru pomparea apei curate fără solide. Pomparea apei care conține nisip va duce la o uzură rapidă a pompei și, în consecință, la defecțiuni. În acest caz, reparația va fi posibilă numai contra cost.

Este interzisă utilizarea de filtre suplimentare pe partea de aspirație a pompei. Aceste tipuri de filtre restricționează fluxul de apă și măresc înălțimea de aspirație reală a pompei. În această situație, dacă filtrul este murdar, coloana de apă din conducta de aspirație se poate "rupe" și pompa poate funcționa fără apă, ceea ce poate duce la defectarea echipamentului. Defecțiunile cauzate de funcționarea pompei fără apă - "uscată" sau fără debit - nu fac obiectul reparațiilor în garanție.

Echipamentul nu este adecvat pentru pomparea substanțelor corozive, inflamabile, distructive sau substanțe explozive (de exemplu, benzină, nitro, ulei etc.), produse alimentare, apă sărată. Defecțiunile cauzate de pomparea altor lichide decât apa pură nu sunt acoperite de reparațiile în garanție. Temperatura maximă a apei pompate este de 35°C.

Echipamentul nu este adecvat pentru pomparea apei care conține cantități excesive de minerale care cauzează depuneri de calcar pe elementele de pompare. Utilizarea în astfel de condiții va duce la uzura prematură a pieselor de lucru ale pompei. În acest caz, repararea pompei va fi posibilă numai contra cost.

## **INSTALAREA DISPOZITIVULUI:**

Dispozitivul trebuie instalat într-o încăpere închisă, ventilată, pe un plan orizontal. Încăperea trebuie aleasă astfel încât echipamentul să nu fie expus la umiditate ridicată și îngheț.

Este inacceptabil să expuneți dispozitivul la precipitații atmosferice (ploaie, zăpadă). Funcționarea în aceste condiții cu umiditate prea mare poate duce la riscul de electrocutare sau la defectarea motorului sau a presostatului. În cazul acestui tip de defecțiune, repararea va fi posibilă numai contra cost. O sursă de alimentare de 230 V / 50 Hz cu împământare trebuie să fie conectată la

lucrări de apă. Conectați conducta de aspirație la duza de aspirație a apometrului cu un furtun flexibil cu manta, astfel încât tensiunea din conducte să nu fie transferată la pompă.

NOTĂ: Nu folosiți furtunuri anti-vibrații cu împletitură metalică pentru a conecta instalația de apă la conducta de aspirație. Furtunurile de acest tip pot fi utilizate pe partea de presiune a instalației de apă. Folosirea unui astfel de furtun pe partea de aspirație poate duce la un blocaj care va închide trecerea prin furtun și va duce la funcționarea pompei fără debit de apă și, prin urmare, la defecțiuni. Acest tip de deteriorare nu face obiectul reparației în garanție. În cazul puțurilor vertebrale, capătul țevii de aspirație trebuie să fie instalați fără greș un filtru de aspirație cu clapetă de reținere. În cazul puțurilor forate, trebuie neapărat să se instaleze un clapet antiretur direct deasupra filtrului. Lungimea conductei de aspirație trebuie aleasă astfel încât clapeta de reținere cu coș să se afle la cel puțin 30 cm de fundul puțului.

Trebuie reamintit faptul că coșul de aspirație va prezenta scurgeri în timpul funcționării, ceea ce face ca pompa să funcționeze fără debit de apă. Efectele acestei defecțiuni nu fac obiectul unei reparații în garanție.

Conducta de aspirație trebuie să fie etanșă pe toată lungimea sa. Orice scurgeri, de exemplu pe conexiuni, duce la admisia de aer. În acest caz, instalația de apă nu va atinge, în cel mai bun caz, parametrii declarați. În ultimă instanță, pompa va funcționa fără debit și se va defecta. Efectele acestei defecțiuni nu fac obiectul unei reparații în garanție.

Țeava de aspirație trebuie să fie înclinată spre intrare astfel încât să existe un sifon în fiecare punct pentru a împiedica umplerea completă și precisă a sistemului cu apă.

Umpleți bine cu apă conducta de aspirație și pompa înainte de punerea în funcțiune. O condiție prealabilă pentru o pornire fără probleme este inundarea completă cu apă a conductei de aspirație și a părții hidraulice a pompei. Sistemul poate fi inundat prin intermediul bușonului de umplere situat în sistemul de aspirație în corpul pompei sau prin orificiul de refulare.

AVERTISMENT Pornirea instalației de apă sau a pompei fără a inunda mai întâi cu apă va duce la blocarea și distrugerea pieselor de plastic ale pompei. De asemenea, se poate deteriora motorul. În aceste cazuri, repararea echipamentului va fi posibilă numai contra cost, nu în garanție. După inundare, conectați conducta de refulare



duză cu un dispozitiv de descărcare. Cea mai convenabilă metodă de conectare este utilizarea unui dispozitiv anti-vibrații.  
furtun împletit cu metal.

## **INSTALAȚIE ELECTRICĂ:**

Rețeaua de alimentare de la care urmează să fie alimentat echipamentul trebuie să fie conformă cu datele de pe plăcuța de identificare.

Ștecherul instrumentului trebuie să fie conectat la o priză cu împământare. Producătorul și vânzătorul sunt exonerati de orice răspundere pentru daunele provocate persoanelor sau bunurilor din cauza unei împământare necorespunzătoare. Firul galben-verde al cablului de conectare este legat la pământ.

Rețeaua trebuie să fie echipată cu un întrerupător de supracurent al motorului de instalare, de exemplu M611, pentru a proteja motorul de suprasarcină. Pentru a proteja eficient motorul împotriva suprasarcinii, întrerupătorul trebuie să fie setat la curentul maxim de înfășurare specificat în datele de pe plăcuța de identificare. Echipamentul poate funcționa fără o astfel de protecție, dar în cazul unei defecțiuni cauzate de suprasarcină, costul reparației va fi suportat de utilizator.

Instalația electrică a sursei de alimentare trebuie să fie echipată cu un protector de curent cu curentul nominal de funcționare nu depășește 30 mA. Producătorul și vânzătorul sunt exonerati de orice răspundere pentru daunele provocate persoanelor sau bunurilor care rezultă din alimentarea aparatului prin ocolirea comutatorului corespunzător.

## **PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE ȘI EXPLOATAREA:**

Prima punere în funcțiune trebuie efectuată cu robinetele și supapele deschise pentru a evacua orice particule de aer care ar putea rămâne în echipament. Punerea în funcțiune trebuie să aibă loc după ce fișa de alimentare a fost conectată la rețea. După ce particulele de aer au fost drenate, robinetele și supapele pot fi închise. Dacă sistemul de aspirație este etanș, producătorul de apă trebuie să atingă o presiune la care presostatul oprește motorul atunci când rezervorul este plin.

Atunci când robinetele sunt deschise, presiunea din dispozitiv scade până când atinge presiunea limită la care presostatul pornește motorul. Dacă nu sunt necesare presiuni de

pornire și oprire, utilizatorul poate depăși acest interval prin reglarea presostatului. Presiunile de pornire și de oprire pot fi setate într-un interval de 1,5 / 4 bar, cu o diferență minimă între presiunea de pornire și cea de oprire presiune de 1,5 bar. Efectuarea reglajelor:





- întrerupeți alimentarea cu energie electrică, scoțând fișa din priză,
- deșurubați șurubul care fixează capacul întrerupătorului de presiune și scoateți capacul,
- presiunea la conectare se reglează cu ajutorul unui șurub de reglare mare (mai lung), cu ajutorul unei piulițe (șurub cu arc). Rotiți în sensul acelor de ceasornic pentru a crește presiunea, rotiți în sens invers acelor de ceasornic pentru a o reduce,
- presiunea de închidere trebuie reglată prin ajustarea celui de-al doilea șurub, mai mic, cu o piuliță. Rotiți în sensul acelor de ceasornic pentru a crește presiunea, rotiți în sens invers acelor de ceasornic pentru a scădea presiunea.

Uzina de apă este dotată cu un rezervor cu membrană. Rezervorul este umplut cu aer la o presiune de aproximativ 1,7-2 bar. Cea mai bună performanță a rezervorului se obține atunci când suprapresiunea rezervorului este setată cu 0,2 bar mai mică decât presiunea setată pe presostat. Pentru pomparea sau o supapă, identică cu supapa de pe roțile mașinilor, situată în partea din spate a rezervorului, este utilizată pentru a evacua aerul din rezervor. Presiunea aerului din rezervor ar trebui să fie controlată cel puțin o dată la 3 luni. În timpul utilizării obișnuite sau la începutul sezonului de primăvară și de vară, dacă pe proprietate se utilizează un turn de apă și atunci când constatăm că turnul de apă este pornit prea des (mai des decât de obicei). O verificare a presiunii aerului din rezervor poate fi efectuată după ce se deconectează apă din rețea și deschiderea robinetului. Atunci când presiunea apei din sistem scade la zero, presiunea trebuie testată cu un manometru utilizat pentru a testa presiunea din roțile unei mașini, aplicat la o supapă situată în partea din spate a rezervorului. În cazul în care presiunea este prea mică, aceasta trebuie refăcută, de exemplu, cu un compresor auto. În orice caz, presiunea aerului din rezervor nu trebuie să fie mai mare de 3 bar și nici mai mică de 1 bar. Rețineți că manometrul instalat la instalația de apă indică presiunea apă din sistem, nu indică presiunea aerului din rezervor.

**AVERTISMENT** Utilizarea instalației de producere a apei fără presiune de aer în rezervor poate duce la supraîncărcare și, prin urmare, la defectarea motorului. Dacă presiunea din rezervor este prea mică sau prea mare (peste 3 bar), presiunea pompa este pornită și oprită foarte des. La pornire, motorul electric este mult mai încărcat decât în timpul funcționării continue. Pornirea și oprirea prea frecventă, de exemplu cu o presiune insuficientă a aerului în rezervor, poate duce la o funcționare defectuoasă, ale cărei consecințe nu vor fi reparate în garanție.

Verificarea și completarea presiunii aerului din rezervor sunt activități de întreținere efectuate de către utilizator.

## **DEPOZITARE:**

Instalația de apă și pompa trebuie să fie protejate de îngheț. Deteriorările cauzate de îngheț nu sunt acoperite de reparația în garanție. Dacă echipamentul se află într-o încăpăre neîncălzită în timpul sezonului de iarnă și nu va fi utilizat, acesta trebuie demontat și apa trebuie să fie vărsată. Deoarece o parte din apă poate rămâne în pompă, cel mai sigur este să depozitați echipamentul într-o încăpăre cu o temperatură pozitivă.



În cazul în care instalația de apă nu va fi utilizată mai mult de o zi, este absolut necesar să o deconectați de la rețeaua de alimentare. Trebuie reamintit faptul că, în timpul absenței de la domiciliu

Orice scurgere care poate apărea în sistemul de apă din casă sau în sistemul de aspirație va face ca instalația de apă să pornească și va duce fie la inundarea casei cu apă, fie, în cazul unei scurgeri în sistemul de aspirație, la deteriorarea pompei.

Deteriorările cauzate de scurgeri în instalație nu sunt acoperite de reparația în garanție.

Pompele și tipurile de instalații de apă trebuie să fie deblocate după o perioadă de oprire fără apă. Blocarea este cauzată de aderența rotorului la carcasă prin sedimentele rămase după evaporarea apei. Pentru deblocare, deplasați arborele pompei înainte de a pune echipamentul în funcțiune.

Cel mai simplu mod de a face acest lucru este să introduceți o șurubelniță cu cap plat în creștătura din arborele vizibil în centrul carcasei ventilatorului. Dacă nu poate fi deblocat cu o șurubelniță, deșurubați cele trei șuruburi care fixează capacul rotorului, scoateți capacul și apoi rotiți rotorul de mai multe ori.

## **ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR:**

Produsul uzat este eliminat ca deșeu doar în cadrul colectării selective a deșeurilor organizate de Rețeaua de colectoare municipale de deșuri electrice și electronice.

## **Rezervor**

### **1. Descriere și utilizare**

Recipientele sub presiune cu diafragmă cu diafragme înlocuibile și fixe sunt fabricate în conformitate cu cerințele de siguranță ale Directivei 97/23/NE privind echipamentele sub presiune. Prezentul manual de instrucțiuni a fost elaborat în conformitate cu articolul 3.4 din anexa 1 la Directiva 97/23/CE ("Manualul de instrucțiuni"), care conține toate informațiile de siguranță necesare referitoare la produs și care îl însoțesc la momentul vânzării pe piață.

Toate vasele de expansiune au o carcasă sintetică o membrană flexibilă care are rolul de a separa apa/lichidul din sistem de contactul cu perna de aer din rezervor.

### **2. Caracteristici tehnice**

Caracteristicile tehnice ale vaselor de expansiune sunt descrise pe etichetele de identificare

de pe fiecare produs; printre acestea, cele mai importante informații sunt: identificarea produsului, dimensiunea vasului, presiunea și temperatura maximă de lucru, presiunea de umplere (setată din fabrică sau de utilizator), anul de fabricație, numărul de serie.

